奇異藥水

上列藥品不包寄費

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

埠雲
五洲大藥房

奇異藥水
可搽可食
功效萬能
百病能治
大罐七毛
中罐四毛
小罐壹毛
發行相宜
招商代理

奇異聯集
出版贈送
愛閱諸君
函索即寄

殺蟲仔藥
殺木虱藥
每盅三毛

上列唱片每隻壹元寄費貴客自理
唱片出門恕不退換

●●埠雲 五洲大藥房 鼓鼓吹吹 鼓鼓吹吹 救國之
唱唱 唱唱 片又有辦到
蔡廷楷燦爛櫻花落　二隻　李雪芳 白駒榮
黃龍痛飲　二隻　李雪芳 白玉堂
情僧偷到瀟湘館　一隻　廖了了
相思盒　一隻　薛覺先
快活寃家　一隻　薛覺先
難中緣　二隻　新少權 柳仙
少年發達　一隻　新馬師曾

◎加拿大 雲高華 中華會館舉辦慈善籌款佈告

逕啟者本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專爲救濟貧苦無葬之病僑年中僑胞之患病而在該院理療者大不乏人久爲僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及邇來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尚欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗煞費經營知非創此有獎義捐券無以爲力爰繕簡章具體決定有獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎伏望各埠僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟　加拿大雲高華中華會館謹啟

常務委員黃昂湛
文書主任丘福祥

中華民國廿貳年五月十五

▲謹將有獎義捐券簡章畧摘數條列后

㈠此券名爲有獎義捐券乃慈善性質故定是名所得之欵撥入本中華會館爲維持醫院慈善經費㈡預定發獎券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㈢獎格(決定獎貳百名)第壹名獎銀五千元第貳名獎銀三千元第三名獎銀壹千五百元第四名獎銀五百元第五名至拾名每名獎銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名獎銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名獎銀廿元第壹百零壹名至貳百名獎銀壹拾元㈣開獎時如沽足券額三萬條決照原定獎格給獎倘沽不足券額或沽過額者其獎格當按照沽出之券額成數給獎之㈤開獎時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩簡章詳情及代賣券附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售券廣爲推銷(茲將本會職員表附錄于后)

常務委員　蘇沃　曹美定　周耀初
執行委員　黃昂湛　葉求茂　陳宜耀　周耀初　李世璠
曹美定　雷學溢　李日如　朱廣煒　蘇沃　葉春華
候補執委　侯民壹　陳耀生　林煥庭　黃慎余　黃宏業
監察常務委員　周振河　張炳堅　張炳堅　曾雲峯　趙屏珊　黃寄生
監察委員　劉奕　廖翼鵬　劉孔正
候補監察　丘福祥　副伍善予　科員　譚冠三　陳平章
文書主任　黃祖德　李梓良　楊棣榮　陳雲顯　廖伯良
張椿杰　曹朗天　黃景仁　蔣重豪
會計主任　雷家奕　副盤壽隆　科員　關崇顯　李照礽
林德調　林立寬　高練　陳宜顯　馬恒兆
鄭慶煜　馬贊湖　黃昭立　盧乃棠
交際主任　黃文甫　副梁雨蒼　科員　吳季謙　胡峯卓
馬福崇　黃生元　李給珉　黃源昭　何登任
周寶山　陳品光　黃灼世　薛士杰
庶務主任　葉益　副余玉中
本會辦事處　雲高華埠中華會館
Chinese Benevolent Ass'n.
O. Box 50　Vancouver, B. C. Can.

◎香港「北風」三日刊啓事

北風三日刊,爲香港東方文化印書局附辦事業之一,由鄭玉葵女士主編,宗旨純正,言論尖銳,文筆犀利,爲國內最敢言之報紙,僑胞欲知國內消息,不可不讀,

(價目)
零沽每份貳仙
國外連郵費每月四毫
定閱全年照計　(俱收港幣)

欲論月或全年定閱者,,請逕寄香港東方文化印書局,,其地址如下,

The North Wind Eastern Culture Press
28 Lyndhurst Terrace　Hong Kong, China.

加屬零沽代售處　雲埠大漢公報
▲每份收坎銀貳仙　▲外埠另加郵費壹仙

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整此爲利便并以廉價相就華友光顧由電話涌知從應速命

電話時應三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3929

住家電話
Fair. 3445 Y
比布梳文波羅

新由上海辦到
五彩中華國難掛圖
外埠每幅五毫
包紙筒及郵費

1932 YUCHO CHOW STUDIO 518 MAIN ST. VANCOUVER B.C.

五彩十九路軍抵抗戰績畫片
每套拾貳張定價叁毫分第壹第叁兩種同價外埠加郵五先臨戰地永久不忘

此片由隨軍攝影記者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美之三色版印成明信片看過如見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看我十九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊數拾年來侵畧我國之痛史詳細載及無遺令人圖中附刊滬戰戰地寫地計廿餘幅並繪出日賊戰艦飛機鐵甲車等演其慘無人道之戰畧及

Yucho Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B.C.
周耀初影相館謹啟

十足金葉首飾

美盛金鋪
MEE SHING
109 Pender St, E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L
各廠大小鐘鏢各欵眼鏡
代理開平明報全年報費五元五毫

司理 鄧湛隆啓

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟藥發客

拔毒生肌藥膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每樽二元二五
此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚藥散　每罎弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈

花柳鹹疳藥膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓
▲注意　小店常有
茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

林弼臣專醫
跌打刀傷　湯火損傷
續筋駁骨　雙單撞頭
瘰癧癰瘡科　紅白痢症
花柳淋痛　風痺鶴膝
各種雜症

◎駐雲全加致公堂總辦事處通告

爲通告事本總辦事處前經議決委派劉孔正君出巡全加各埠宣傳堂務藉以聯絡同志感情并催收本總辦事處年捐在案現劉君已辦妥其本人各項手續定於本月卅日晚乘火車首途其所至各埠仰各該埠洪門團體昆仲妥予接待以利進行爲荷除分函外合行通告仰一體知照此佈

民國廿二年九月廿九日

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最爲得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全埠信服特派專員駐雲高華安利堂藥材發行多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若今重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打氣喘瘧痢痞塊花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明予以考究經驗各藥開列寄外埠每瓶加郵費壹仙知決能按症發藥應服奏愈并將學堂考究經驗各藥開列寄外埠每瓶加郵費壹仙

醫學士李博倫

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每瓶伍元　立止內傷吐血汁每瓶伍元　一掃光爾水花柳入骨搜毒汁每盒伍元　遠年梅疔毒汁每瓶伍元　立止心痛汁每瓶伍元
疔疔橫經芒藥汁每盒伍元　急救撞紅腫痛汁每盒伍元　內消腰痛汁每瓶伍元
立止崩遺精丸每瓶伍元　腎虛陰虧腰痛散每瓶伍元　三鞭補血汁每盒伍元
立消兒胎氣痛汁每盒伍元　久戰不倦合歡春胃每盒伍元　立消浸咸疳汁每盒伍元
立止腸痛汁每盒伍元　婦科經期腹痛丸每瓶伍元　赤遊瘋丹毒汁每盒伍元
跌打還魂止痛丸每只伍元　備傳牙痛藥水每瓶伍元　立消腫脚汁每盒伍元
立愈扯氣斷根丸每瓶伍元　神效療癒內消汁每盒伍元　婦科產後腫痛汁每盒伍元
化瘀降氣止痙丸每瓶伍元　光明退膜眼藥每瓶伍元　拔毒療瘡藥膏每盒伍元
風濕腫痛癱瘓汁每盒伍元　遍身血毒痕癢汁每盒伍元　蕾應喉痛藥水每瓶伍元
跌打吊筋止痛散每服伍元　花柳令激免毒汁每盒伍元　立竟暈藥水每盒伍元
立消出血太麻瘋紅雲血癌汁每料廿元(統治手指癌疔瘡疽毒)　天下聽名補腦丸每瓶伍元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.
花旗參　金耳環　茵陳跌打
各項丸散藥汁大減價每元收八折　正貼胆

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈　雲高華安利堂參茸藥材發行

美洲代理
金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

廠麻多年腊客題獨一標
味甘香腥鹽
批發達全球

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡扜利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎
電話五五七五　得拔利市

大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹　芳翰林　葉立林人理司